

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2009 — 2064

[C - 2009/14135]

**4 MAI 2009. — Arrêté royal
modifiant l'arrêté royal du 4 mars 2008
réglementant les licences civiles de pilote d'avions**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 2 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2008 réglementant les licences civiles de pilote d'avions;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis 46.087/4 du Conseil d'Etat, donné le 23 mars 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le texte français du deuxième alinéa du préambule de l'arrêté royal du 4 mars 2008 réglementant les licences civiles de pilote d'avions, les mots « portant réglementation » sont remplacés par le mot « réglementant ».

Art. 2. Dans l'article 97, § 1^{er}, 4^o, du même arrêté, les mots « pendant un cours complet pour qualification de type, » sont remplacés par les mots « pendant une formation MCC ».

Art. 3. L'article 112, 9^o, du même arrêté est complété par les mots « VFR et IFR ».

Art. 4. L'article 113, 9^o, du même arrêté est complété par le mot « VFR ».

Art. 5. A l'article 114 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au 1^o, les mots « /procédures opérationnelles » sont abrogés;

2^o le 7^o est complété par le mot « IFR ».

Art. 6. A l'article 124 du même arrêté, les mots « portant réglementation » sont remplacés par le mot « réglementant ».

Art. 7. Le Ministre qui a la Navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
H. VAN ROMPUY

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2009 — 2064

[C - 2009/14135]

**4 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk
besluit van 4 maart 2008 tot regeling van de burgerlijke vergun-
ningen van bestuurder van vliegtuigen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op het artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op advies 46.087/4 van de Raad van State, gegeven op 23 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Franse tekst van het tweede lid van de aanhef van het koninklijk besluit van 4 maart 2008 tot regeling van de burgerlijke vergunningen van bestuurder van vliegtuigen worden de woorden « portant réglementation » vervangen door het woord « réglementant ».

Art. 2. In artikel 97, § 1, 4^o, van hetzelfde besluit worden de woorden « gedurende een volledige cursus voor typebevoegdverklaring » vervangen door de woorden « gedurende een MCC-opleiding ».

Art. 3. In artikel 112, 9^o, van hetzelfde besluit worden de woorden « VFR en IFR » aangevuld.

Art. 4. In artikel 113, 9^o, van hetzelfde besluit wordt het woord « VFR » aangevuld.

Art. 5. In artikel 114 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de bepaling onder 1^o worden de woorden « /operationele procedures » opgeheven;

2^o in de bepaling onder 7^o wordt het woord « IFR » aangevuld.

Art. 6. In artikel 124 van hetzelfde besluit worden de woorden « portant réglementation » vervangen door het woord « réglementant ».

Art. 7. De Minister bevoegd voor de Luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
H. VAN ROMPUY

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE